

粤北地区少数民族 民间歌曲选集

广东省民间音乐研究室 合编
韶关地区文艺创作室

粤北地区少数民族
民间歌曲选集

广东省民间音乐研究室
韶关地区文艺创作室
一九八〇年九月

粤北地区少数民族民间歌曲选集

广东省民间音乐研究室 合 编
韶关地区文艺创作室
广东省连县印刷厂 印刷

一九八〇年九月

前 言

为了进一步贯彻执行党的民族政策、文艺政策，积极帮助我省少数民族民间音乐文化的发展，同时，也为了配合《中国民间歌曲集成（广东卷）》的编辑工作，我们首先编印了这本《粤北地区少数民族民歌选集》。对我省其他地区的少数民族：黎、瑶、苗、壮、畲、回、满等民间歌曲和民间乐曲，也准备有计划地进行调查研究、采录和编选工作。

本集的采集和编选工作是于一九七九年九月开始，在中国音乐家协会广东分会、中共韶关地委统战部、韶关地区文化局等单位的指导和帮助下，由广东省民间音乐研究室、韶关地区文艺创作室共同主持，组成了采集编选工作组完成的。参加采集和编选工作的还有连县文化馆、文工团，乳源县文化馆、连南县文化馆、连山县文化局、文化馆、歌舞团等单位的同志。在本集内，每篇介绍文字，每首歌曲的后面都由做具体工作的同志署名，以示负学术上的责任。

本集的全部歌曲都是直接采集，根据录音记谱的，我们从近两百首歌曲中，选了其中认为较有代表性的传统民歌六十多首编成本集。在采集、记谱和编选的过程中，由于经验不足和条件的限制，在技术上不能做到完全划一，只是要求在总的规格上大体一致。在记谱方面，我们力求做到如实地反映该曲录音的确切面貌，但是为了此次印刷的方便，我们最后用了较为简化的记谱方案。在歌词方面，除部分以汉语演唱的外，我们采用了国际音标记词音，然后逐个词作直

译，有一些还有句译；壮族民歌则采用了壮语拼音文字方案记词音，也作了词译。现在，也由于印刷条件的限制，在这里只保留了汉语词译的部分（有一些有句译），所有国际音标和壮语文字方案全部省略，容将来条件许可时再按全貌付印。我们的工作还很粗糙，请大家批评指正。

最后对支持和协助本集采录编选工作的连县、乳源瑶族自治县、连南瑶族自治县、连山壮族瑶族自治县等有关单位，还有赵亚莲（瑶族）、冯隆富（瑶族）、覃管之（壮族）、柯基等同志，以及参加演唱的许多民族歌手们，一并在此致谢。

广东省民间音乐研究室

韶关地区文艺创作室

一九八〇年九月

目 录

前言.....

一、排瑶部分

- 排瑶民歌简介.....费师逊 许文清 (1)
- 瑶族耍歌堂简介.....费师逊 许文清 (4)
- 1、优嗨歌 (耍歌堂调)唐买些不大釜唱 (7)
- 2、白花歌 (请教歌)唐四妹唱 (10)
- 3、新年歌.....盘三斤公唱 (12)
- 4、四季歌 (生产知识歌)唐买些不大釜唱 (14)
- 5、收山禾歌 (生产知识歌)邓沙石坚二唱 (15)
- 6、盘古王歌 (历史歌)李大叫六唱 (17)
- 7、水淹天 (历史歌)唐二定妮唱 (18)
- 8、大官烦 (历史歌)房吊猫二唱 (21)
- 9、天黑歌 (谈婚调)唐买些不大釜唱 (23)
- 10、天黑歌 (谈婚调)唐乔辛二唱 (25)
- 11、天黑歌 (谈婚调)唐大口一唱 (26)
- 12、天黑歌 (谈婚调)房四金唱 (29)
- 13、出路歌 (爬山调)唐买些不大釜唱 (30)
- 14、出路歌 (爬山调)邓义兴唱 (33)

二、过山瑶部分

- 过山瑶民歌简介……………赖子民 黄平莹 (37)
- 1、十二月花 (对唱)……………赵志礼、赵妹人唱 (40)
- 2、十二月花 (对唱)……………邓才顺唱 (43)
- 3、不知那个有心陪我唱山歌 (山歌)……………赵天养唱 (47)
- 4、变就变 (情歌)……………赵良府唱 (50)
- 5、甲子歌……………赵才生唱 (51)
- 6、甲子歌
- 一、歌引 二、正歌……………邓才顺唱 (52)
- 7、拜皇 (祭祀歌)
- 一、请神 二、立神 三、送神……………赵志明唱 (58)
- 8、打番拜皇 (祭祀歌)
- 一、请神 二、接神 三、接兵……………邓才顺唱 (63)
- 9、水推路烂脚难行 (“坐歌堂”歌引)…刘善龙唱 (68)
- 10、男人全靠妹思量 (“坐歌堂”歌头)…刘善龙唱 (70)
- 11、日头落岭来会伴 (“坐歌堂”歌引)…程长发唱 (72)
- 12、种瓜种到摩天岭……………盘新妹唱 (75)
- 13、缠转日头照回天 (拉发调)……………盘新妹唱 (77)
- 14、拆散娇娥不共村 (“坐歌堂”分离歌)…刘善龙唱 (79)
- 15、等得好双难舍离 (“坐歌堂”分离歌)…盘新妹唱 (80)
- 16、割开网脚妹要回 (对唱)
- (“坐歌堂”拦路歌)……………刘善龙 盘新妹唱 (81)
- 17、盘皇歌 (齐唱)……………赵石生 赵成福等唱 (84)
- 18、盘皇歌 (“小长鼓”配歌)…程任胜 程国旺等唱 (86)

19、盘皇歌（平声调）	程金养唱（90）
20、还坛愿歌（祭祀歌）	赵永付唱（92）
21、谢主歌（容情歌）	赵任保唱（94）
22、还老鼠愿歌（祭祀歌）	程金养唱（95）
23、解放军来是好心（兰山声）	盘新妹唱（97）
24、神仙住在西明省（兰山声）	李亚晚唱（98）
25、叮啊叮（瑶安流传的汉族歌曲）	盘新妹唱（100）
26、日头晒（拉发调）	莫接妹 祝林唱（101）
27、催春鸟（拉发调）	冯隆富唱（103）

三、壮族部分

壮族民歌简介	陈摩人 梁兵（105）
1、坐歌堂	贤家和唱（108）
（1）引歌	（108）
（2）对歌	（109）
（3）尾歌	（112）
2、年晚歌	黄万奎 黄兆固唱（114）
（1）正月初一是新年	（114）
（2）新年新	（114）
（3）纺 纱	（115）
（4）耍 灯	（116）
3、情歌	黄万奎唱（117）
（1）安定花盆等妹来	（117）
（2）好花有得共盆栽	（117）
（3）叫你唱歌唔唱歌	（118）

(4) 拉牛上树更加难·····	(119)
4、春到了(全过山调山歌)·····	莫冀洲唱 (119)
5、迎客歌(童谣)·····	莫冀洲唱 (121)
6、唱歌好(嘢嘞山歌)·····	陈秀月唱 (122)
7、姐妹有心水咁长(情歌)·····	覃管之唱 (123)
8、唱歌得到活人心(解闷歌)·····	覃管之唱 (124)
9、无得闲心来话你(半过山调山歌)··	覃管之唱 (126)

排瑶民歌简介

费师逊 许文清

瑶族、是我国南方一个具有悠久历史的少数民族。他们的先人是秦汉时期称作“长沙武陵蛮”的一部分。《隋书（地道志）》中已有“莫徭”的名称，指的就是现在的瑶族。唐代诗人刘禹锡在永贞变法事件后贬官连州，曾写下了《连州腊日观莫徭猎西山》的诗。这里的莫徭，该是指现在排瑶的祖先了，因为连州的其他瑶族是后世陆续迁入的。瑶族因其起源传说、方言差异、生产方法、生活方式、以及居住和服饰等方面的特点，而有“排瑶”、“过山瑶”、“盘古瑶”、“平地瑶”等多种不同的自称。连南排瑶，则据说是最早迁来广东的瑶族，人口现在有五万多人，聚居在连南瑶族自治县现在的大坪，香坪、盘石、三排、南岗、涡水、九寨、白芒和金坑等九个公社。瑶族语言属汉藏语系苗瑶语族，列为瑶语支，但方言很多，连南排瑶由于长期定居，语言比较统一，但没有本民族的文字。连南排瑶男女皆束发结髻，男子头裹红头巾，以雄鸡毛插髻上；女子穿耳带环，髻插白鸡毛。他们习惯选择地形险要的山岭坡地来居住，既种旱地作物也种杉木，兼作少量水田，形成以林业为主的经济共同体。

连南排瑶，能歌善舞，也善于雕刻，刺绣、民间文艺十

分丰富。上千年来，他们流传着许多具有浓郁民族色彩的神话传说与历史故事，这些都以民歌演唱的形式出现着。过去，瑶族人民几乎男女老少都会唱会编，他们就是通过世代的传唱，把本族的历史知识、生产知识和生活向往传唱给子孙后代，所以民歌不仅是一种艺术手段，而且还是一种教育手段。

连南排瑶的民歌，在形式上基本都是叙事歌，篇幅长大，但曲调单一。大多数是每地一种调，用散板节奏来反复吟唱；在内容上，主要可分为如下这几种：

一、《耍歌堂》歌。又称《优嗨歌》，“优嗨”是要歌堂时群众对歌手领唱的欢呼应和声，表示赞同之意。这种歌仅限在农历十月十六日前后搞“耍歌堂”的活动时候唱。唱时，由一个德高望重的老歌手站在歌堂坪上高声领唱，众人呼应和唱，和唱时有人敲锣打鼓、吹口哨，吹牛角。这种歌调比较高亢。其内容主要是表达瑶族人民战胜一切灾害，获得了粮食大丰收之后，举行“耍歌堂”活动时纵情欢庆的情景。在连南的各瑶排里，每年轮流举办耍歌堂活动，但其歌曲舞蹈在各排间都有所不同，歌词内容则差不多（详见另文）。

二、生产知识歌。这些歌一般在山上或家里的火扩边上唱，内容主要是叙述一年四季的气候，播种作物的种类、时间和方式，以及鼓励大家垦勤劳动。在连南排瑶中比较流传的劳动歌有《收山禾歌》、《节气歌》、《开山歌》、《放木歌》等。这类歌曲在音乐上一般都采用本地调——即当地唱各种歌词可使用的相同曲调来唱。

三、历史传说歌。这种歌又大体有几个内容：

1、是叙述先祖如何开天辟地和造下人类；2、是说明

祖先如何从湖南移来，以及在迁徙中经过的艰苦旅程；3、是本村寨的盛衰史实；4、是赞美古代瑶族的民族英雄的业绩。在连南排瑶中流传的比较广的历史歌，有《水浸天门》《大官烦》等。

四、爱情歌。爱情歌分为两种：一种是白天在野外唱的，这种歌瑶族自称为《出路歌》或可称《爬山调》，唱时男女各据一个山头或山坡，如果大家唱得情投意合，就边唱边靠拢，最后坐在一起唱；如果不合意，大家就边唱边走开了。这种出路歌的音调比较高亢、辽阔，实际上是山歌性质。另一种是在女方的门口或窗口唱的，这种歌瑶族自称为《天黑歌》或谈婚调，男女都用假声轻轻地来唱。开始，男人先唱，女方闻歌后如果对男方有意，就打开门，把男人请进屋里火坑边，大家围着火坑唱；如果不中意，就从窗口递出几根用竹片作的火把，表示送客，把男方打发走了。爱情歌的内容，主要叙述双方的家庭情况和彼此的爱慕之情。其实歌词中大部分都是运用传统的套式。爱情歌在唱法上是：白天唱的《出路歌》，比较悠扬响亮，晚上唱的《天黑歌》比较低柔婉婉，而音调差是不多的，也可以说都是采用本地调来唱的。

除以上这几种歌外，在连南排瑶里比较普遍流传的还有：《白花歌》，是用来邀请贵客唱歌的歌。《格洛堂歌》，是少女们一面打弄着纸制的风车（即“格洛堂”），一面向男青年求爱的歌。还有其他如：《敬酒歌》、《哭丧歌》、《拜神歌》等等，这些都是歌词不同和应用的目的不同的歌曲，在音乐上可以说都是本地调的变体而已。

瑶族耍歌堂简介

费师逊 许文清

瑶族耍歌堂一般在农历十月十六日前后举行，实际上是该民族的丰收节。连南排瑶称之为耍歌堂，其他地区的过山瑶则称之为坐歌堂或闹歌堂。排瑶的耍歌堂和其他的坐歌堂或闹歌堂的过程是不同的，即使就排瑶的耍歌堂而言，各排也是有差异的。

耍歌堂活动大约三至五年在某排举行一次，但就连南八排总的来看，基本上每年都有，由各排轮流主办，大排独立举行，小排联合举行。经费过去由祖先的公田拨出，无公田则由各家捐献。主持活动的临时机构由最有威望的老人和最有名的歌手以及长鼓舞手等三人组成。当然，过去的瑶长，瑶练也会插手其中。某排举行耍歌堂时，其他排就可以来作客，并参加其当中某些活动。

现在以连南油岭排为例，介绍耍歌堂过程如下：客人来到时，先主持人到排（寨）外迎客，并唱迎客歌，入村后敬酒唱敬酒歌。耍歌堂的正式活动约举行三至九天，每天太阳升出山头后举行，下午太阳偏西后转入青年男女对歌交际活动。活动的地点在专门传统歌坪上进行。第一天有迎神游行的活动。游行队伍从神庙中抬出盘古夫妇与各种自然神和各族最早祖先的木雕像，队伍中一对芒锣、数个牛角、成双的长

鼓舞手，并夹着唢呐和五月箐等乐器的演奏；队伍中的最突出的是一根幡杆，要选用本地最长最粗的竹杆来做，上面挂着重布和各种丰硕的农作物穗实。谁能单独举着幡杆前进者，已婚男子被当作英雄，未婚男子可以选择任何未婚女子为妻，即使女方已有对象也被长老们规劝放弃。扛幡的人在扛幡前，要先喝三碗酒再扛，考验其酒量如何。游行时要鸣铙炮，以壮声威。瑶族的木雕神象也都是十分威武雄壮的。

耍歌堂活动大量时间用于斗歌，每次斗歌由老歌手在歌坪唱“优嗨”歌来带头，富有号召性，其他歌手群集附和响应，响应的部分乐句较短，歌词采用声词“优嗨”，表示赞同之意。斗歌时只有男人们参加，妇女们静静地旁观，年青的姑娘心中乘机物色对象，看谁唱得好，有知识、有本领。斗歌在“优嗨”歌之后进行，一般唱历史歌和劳动歌，情歌主要在傍晚男女对歌时再唱，这时，姑娘们则在分散进行的对歌活动中和看中了对象谈情说爱。

在耍歌堂的活动中有长鼓舞表演和乐器表演，并用吹牛角来渲染气氛。老歌手和长鼓舞手，乐手们都在此活动中乘机物色徒弟，年青人则可以拜师。

整个耍歌堂活动在野外露天进行，夜晚点燃起篝火，大家基本不回家睡觉。活动中人们饮酒，吃肉和糍粑等一概免费，每个参与者都有权取食。

耍歌堂中还有念经活动，由长老宣读瑶经，长老中一般是先生公最有传统文化知识。瑶经字数并不太多，是用汉字改变成的瑶字写成的。

歌堂活动的第一天由本排各姓共同举办，以后则每天轮流由各大姓主持，小姓可联合主持。主持者就要提供物资给

参加者消费。

歌堂活动最后有追“黑面人”的活动。“黑面人”代表邪恶势力，由全排选一个跑得最快的人担任，并送给他三斤以上的猪肉，他扛着四处逃跑，以表示他贪馋之意。追赶的人则扛着犁耙，刀枪之类的工具和武器，以此来预祝自己在劳动或行猎时的交好运和安全。追“黑面人”之后，歌堂活动也就结束了。以后还有送客活动，并且要唱送客歌。

以上所述的各种歌曲，对于某排、某地来说，音乐上基本上是采用一种歌调，只是歌词不同，但对于各排各地来说，则各有其不同的本地调，而各相同曲目的歌词则基本相同，各排的人基本都听得懂。在音乐上连南东边的三个排（油岭、南岗、横坑）的风格相近，而西边的五个排（军寮、马箭、里八洞、火烧、大掌）的歌调则基本统一，无大区别。

优 嗨 歌

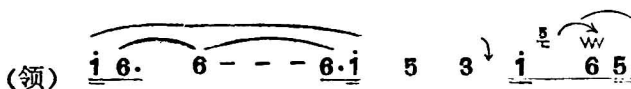
1=E 廿

(耍歌堂调)

连南县油岭

每分钟约54拍

唐卖些大不岔唱

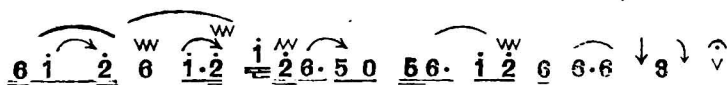


词译: (Jau O

ho ho!)第 一

句译:

老歌手出



人闹 ((el)

人很多

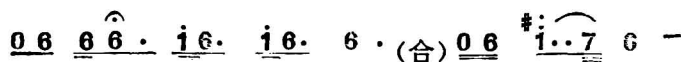
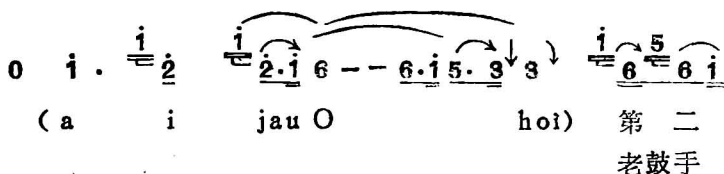
多闹,

(njə lo ai)

来唱歌了,

大家都

出来和唱吧,

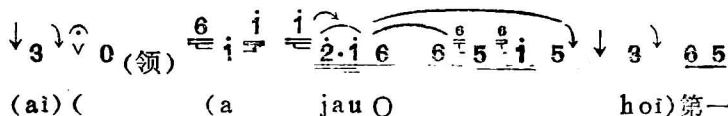


人闹(go)人(ne)很大 闹,

(he jau ho!)

出来跳舞了,

大家都出来跳舞吧,



6 i 6 i 2 6 6 5 5 i 6 6 3 0 i 6 6 i

人闹(e i) 出来 完做 闹,(Io aj jau o ho)
手已出来了,大家快点来唱呀!

5 5 3 6 6 i 0 6 6 6 - 6 i 2 6 6 (合) 0 6

(O ho aj) 第二 人闹(go) 出来(u)大跳。(he)
老鼓手已出来了,大家快出来跳呀!

i 7 6 - 3 0 (领) 6 i 2 i 6 - 6 5 i

(jau ho! lai) (O i jau O)

5 3 6 5 6 i 6 i 2 i 0 3 6 i 5 - i 6 6 -

(O ho!) 第一人闹(lei e i) 讲(e he)起,(nja Io)
老歌手的歌是这样唱道:

3 0 i 6 6 i 5 3 6 6 6 6 5 6 6

(aj jau O ho ho!) 第二 人 说: 十月(O)
九月和十

3 i 6 6 (合) 0 6 # i 6 3 0 (领) 6 i 2 i

九冬(Io) 尾, (he jau ho! lai) (aə i njə)
月是庄稼成熟的季节,